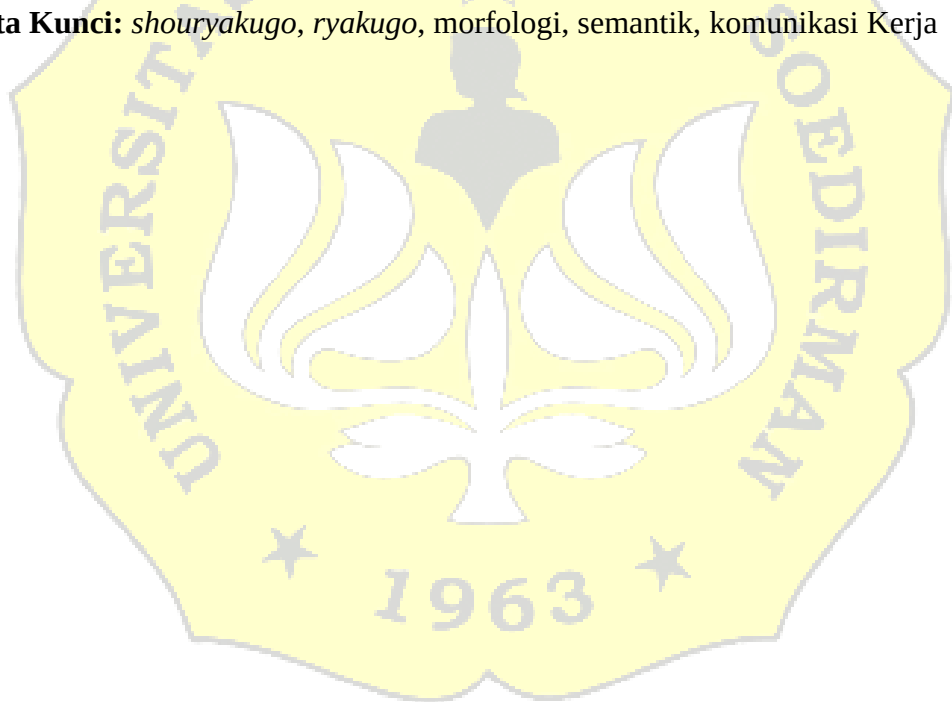


ABSTRAK

Penelitian ini membahas bentuk dan perubahan makna shouryakugo dalam komunikasi kerja di Shiga Palace Hotel, Prefektur Nagano, Jepang. Tujuannya adalah mendeskripsikan proses pembentukan serta perubahan makna shouryakugo dengan pendekatan deskriptif kualitatif menggunakan observasi partisipasi dan wawancara. Analisis data dilakukan dengan teori shouryakugo berdasarkan klasifikasi Nakayama dan teori semantik dari Shibatani. Dari 61 data, ditemukan 5 data Zenbu Shouryaku Kei, 16 Gobu Shouryaku Kei, 14 Chuu Shouryaku Kei, 6 Zengo Shouryaku Kei, 17 Kousei Youso Tanbun Ketsugou Kei, dan 3 Rōmaji Shouryaku. Secara semantik, 35 data mengalami perubahan makna: 1 perluasan, 2 penyempitan, 2 perubahan total, dan 30 peyorasi; sedangkan 23 data tidak berubah. Hasil ini menunjukkan bahwa shouryakugo dalam lingkungan kerja hotel tidak hanya mencerminkan efisiensi berbahasa, tetapi juga menunjukkan dinamika makna yang dipengaruhi oleh konteks penggunaan profesional.

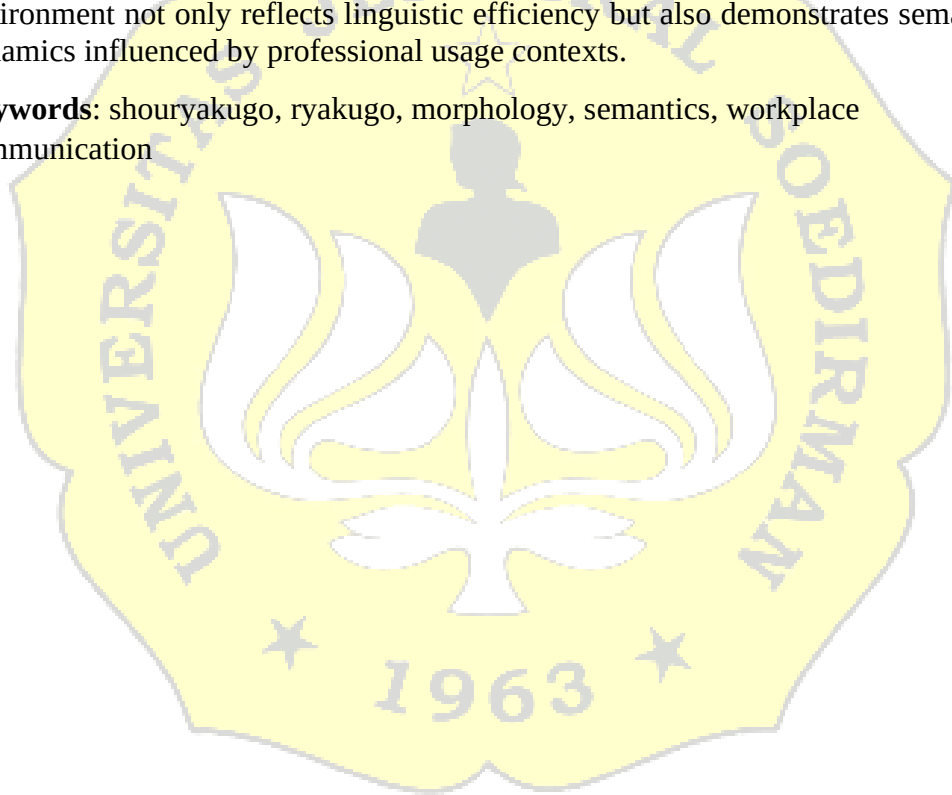
Kata Kunci: *shouryakugo*, *ryakugo*, morfologi, semantik, komunikasi Kerja



ABSTRACT

This study research the forms and semantic shifts of shouryakugo used in workplace communication at Shiga Palace Hotel, Nagano Prefecture, Japan. The purpose is to describe the formation process and meaning changes of shouryakugo through a qualitative descriptive approach using participant observation and interviews. Data analysis was conducted using shouryakugo theory based on Nakayama's classification and semantic theory from Shibatani. Out of 61 data items, 5 were identified as Zenbu Shouryaku Kei, 16 as Gobu Shouryaku Kei, 14 as Chuu Shouryaku Kei, 6 as Zengo Shouryaku Kei, 17 as Kousei Youso Tanbun Ketsugou Kei, and 4 as Rōmaji Shouryaku. Semantically, 35 items experienced meaning shifts: 1 broadening, 2 narrowing, 2 total shifts, and 30 cases of pejoration; while 23 showed no change. These findings indicate that shouryakugo in the hotel work environment not only reflects linguistic efficiency but also demonstrates semantic dynamics influenced by professional usage contexts.

Keywords: shouryakugo, ryakugo, morphology, semantics, workplace communication



要旨

本研究は、長野県に位置する志賀パレスホテルの職場コミュニケーションにおける省略語の形態と意味変化について考察するものである。本研究の目的は、省略語の形成過程および意味変化を記述することであり、参与観察とインタビューを用いた記述的質的研究の手法を採用した。データ分析には、中山の分類に基づく省略語理論および柴谷の意味論理論を用いた。収集した 61 のデータのうち、全省略型が 5 件、後部省略型が 16 件、中省略型が 14 件、前後省略型が 6 件、構成要素短文結合型が 17 件、ローマ字省略型が 4 件確認された。意味的には、35 件が意味変化を示し、その内訳は意味の拡張 1 件、意味の縮小 2 件、意味の完全変化 2 件、悪化（ペヨレーション）が 30 件であった。一方、23 件は意味変化が見られなかった。これらの結果から、ホテルの職場環境における省略語は、言語の効率性を反映するだけでなく、使用状況によって意味が動的に変化することが明らかになった。

キーワード：省略語、略語、形態論、意味論、職場コミュニケーション